

**SPD FRAKTION
IM RAT DER STADT VECHTA**



Stadt Vechta
Burgstraße 6
49377 Vechta

Vorsitzender: Sam Schaffhausen (SPD)

Telefon: 0176 – 70117343
Fax: 04441 – 61 10
E-Mail: Sam.Schaffhausen@vechta.de

Vechta, den 08.05.2022

Betreff: Antrag gemäß §10 GO – Formulare in einfache Sprache

Antrag:

Die Verwaltung der Stadt Vechta wird gebeten, die gängigsten Formulare in sogenannte „Einfache Sprache“ übersetzen zu lassen und auf der städtischen Homepage zur Verfügung zu stellen. Dieses Angebot soll für mehrere Sprachen zur Verfügung stehen. Dazu werden die entsprechenden Formulare von einer Fachstelle übersetzt.

Begründung:

Die Bearbeitung von Formularen ist durch eine sehr fachspezifische bürokratische Sprache für viele Menschen in der Stadt Vechta eine große Herausforderung. Es gibt Menschen, die ohne Begleitung und Hilfe nicht in der Lage sind, Formulare selbst auszufüllen. Die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben ist ein Menschenrecht. Dies wird im Artikel 3 der UN-Konvention für die Rechte von Menschen mit Behinderung deutlich:

- a) die Achtung der dem Menschen innewohnende Würde, seine Autonomie, einschließlich der Freiheit, eigene Entscheidungen zu treffen, sowie seiner Unabhängigkeit;
- c) die volle und wirksame Teilhabe an der Gesellschaft und Einbeziehung in die Gesellschaft sind Aufgaben.

Die Stadt Vechta kann als Vorbild für die Teilhabe vieler Menschen etwas tun. Die Idee ist es, dass die jeweils meistgenutzten Formulare der jeweiligen Fachbereiche der Stadt Vechta in Kooperation mit der Fachstelle „Einfache Sprache“ des Andreaswerkes Vechta in einfache Sprache übersetzt werden. Diese Formulare in einfacher Sprache sollen in einem zweiten Schritt für andere Sprachen entsprechend übersetzt werden, um so für die breite Bevölkerung zugänglich zu sein. Die Übersetzung weiterer Formulare soll nach einer halbjährigen Testphase umgesetzt werden. Das Ziel muss es sein, jeden Menschen so selbstwirksam wie möglich zu beteiligen.

Der Antrag möge in den Ausschuss für Familie, Gesundheit und Soziales verwiesen werden.

Mit freundlichen Grüßen

Sam Schaffhausen
Fraktionsvorsitzender

Simon Kalkhoff
Ratscherr

Postanschrift
Bei Middendorfs Hof 2
49377 Vechta

Website
spd-vechta.com

Social Media
facebook.com/spdvechta
instagram.com/spd_vechta